

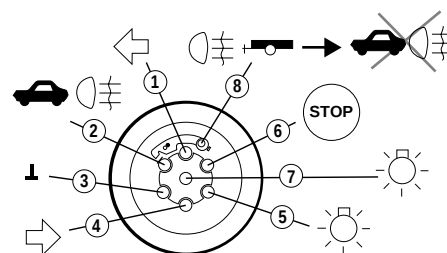
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

HONDA CR-V 1997-

Bestel Nr.: HON-077-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de bekleding in de kofferruimte.
Verwijder de reservewielbak.
Verwijder het afdekplaatje voor de luidspreker.
2. Gebruik het gat dat zich in de achterwand van de kofferruimte links uit het midden bevindt.
Verwijder het afdekplaatje van het gat.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgelegd.
Leid het uiteinde door het gat naar de contactdoos.
Plaats de tule in het gat.
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.
Neem de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. Bij het linker achterlicht in de bumper bevinden zich connectoren.
Neem deze connectoren uit elkaar.
Sluit de connectoren van de kabelboom met de blauwe en grijze draad overeenkomstig aan.
5. Achter de luidsprekerpositie bevindt zich een 8-polige voorbereide stekker.
Deze connector is omwikkeld met blauwe tape.
Leid de 8-polige connector van de kabelboom onder de metalen strip naar de stekker en sluit hem aan.
Bevestig de witte draad aan de bout van de metalen strip in de kofferruimte.
6. Sluit de negatieve klem aan op de accu.
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.
Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

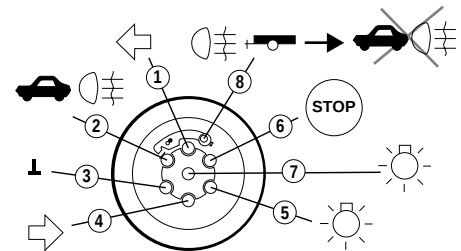
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE lt.
DIN/ISO NORM 1724

HONDA CR-V 1997-

Bestell Nr.: HON-077-B

1. Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Die Verkleidung im Gepäckraum herausnehmen.
Die Reserveradmulde entfernen.
Die Abdeckung des Lautsprechers entfernen.
2. Das Loch, das sich im Heckmittelstück links aus dem Mitte befindet, verwenden.
Die Abdeckplatte aus dem Loch entfernen.
3. Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet.
Das Ende durch die Tülle zur Steckdose führen.
Die Tülle im Loch befestigen.
Die gummi Abdeckplatte über den Kabelbaum schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm ²
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



Die Steckdose an die Anhängerkupplung montieren.

4. Bei der linken Schlußleuchte befinden sich Steckverbinder.
Diese Steckverbinder auseinandernehmen.
Die Steckverbinder des Kabelbaums mit dem grauen und blauen Kabel übereinstimmend anschließen.
5. Hinter der Lautsprecherposition befindet sich ein 8-poliger vorbereiteter Stecker.
Diesen Stecker ist mit blauem Klebeband versehen.
Den 8-poligen Steckverbinder des Kabelbaums unter dem Metallstreifen zum Stecker führen und anschließen.
Das weiße Kabel an dem Bolzen des Metallstreifens befestigen.
6. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.

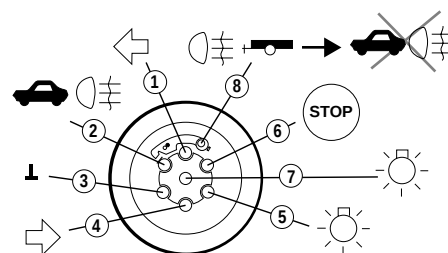
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

HONDA CR-V 1997-

Partno.: HON-077-B

1. Remove the battery earth cable.
Remove the covering in the boot.
Remove the spare wheel housing.
Remove the covering for the speaker.
2. Use the existing hole that is located at the left-hand side of the centre of the back of the boot.
Remove the covering from the hole.
3. Route the wiring harness in the boot.
Lead the end through the hole to the socket.
Put the rubber grommet in the hole.
Pull the rubber coverplate over the wiringharness.
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm2
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



Mount the socket to the towbar.

4. At the left rearlight unit in the bumper connectors are located.
Disconnect these connectors.
Fit the end with the blue and grey wire in between.
5. Behind the speakerposition a 8-pole prepared connector is located.This connector is covered with blue tape.
Lead the 8-pole connector of the wiring harness underneath the metal strip to the connector and connect it.
Fit the white wire to the bolt of the metal strip.
6. Reconnect the battery.
Check all electric functions, with trailer/caravan connected.
Reinstall all disassembled parts.

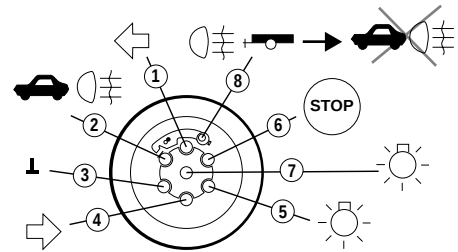
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

HONDA CR-V 1997-

Reference: HON-077-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.
Enlevez les tapis du coffre.
Enlevez la roue de secours.
Enlevez le couvercle du haut-parleur.
2. Utilisez le trou existant qui se trouve au centre du coffre.
Enlevez la plaque de métal du trou.
3. Placez le jeu de câbles dans le coffre.
Menez la terminaison du faisceau électrique via le passe-fils jusqu'à la prise.
Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

<u>Fonctions de la remorque:</u>	<u>Contact No.:</u>	<u>Couleur de fil:</u>
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm2
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Montez la prise sur le crochet d'attelage.

4. A côté gauche dans le phare-choque se trouve un connecteur.
Séparez-le et connectez-y le connecteur du faisceau électrique ayant un fil de couleur grise et bleue.
5. Derrière le haut-parleur se trouve un connecteur 8-pôles préparé avec une bande adhésive bleue.
Menez le connecteur 8-pôles du faisceau électrique sous le part de métal au connecteur et connectez-le.
Branchez le fil blanc à la masse.
6. Rebranchez la cosse négative de la batterie.
Contrôlez les fonctions électrique avec la remorque accouplée.
Rebranchez les parts démontés.